

## Datos sobre:

# Instalaciones de Benning Road de Pepco

Pepco se compromete a realizar sus actividades comerciales respetando y cuidando el medio ambiente, y nuestras instalaciones de Benning Road hacen parte de éste compromiso. Igualmente nos comprometemos a mantener un diálogo continuo con la comunidad vecina. Queremos escuchar sus inquietudes y compartir con ellos información sobre la evaluación de las condiciones ambientales en Benning Road y sobre cualquier actividad de limpieza necesaria en las instalaciones y sus cercanías. A continuación se encuentran algunas de las preguntas que hemos recibido hasta el día de hoy.

### **¿Qué está sucediendo en las instalaciones de Benning Road de Pepco?**

Las instalaciones de Benning Road de Pepco son una parte importante del sistema de distribución y transmisión de energía eléctrica de Pepco, que presta sus servicios al área de Washington, D. C. Se trata de una instalación industrial que ha funcionado durante más de 100 años y alberga la central eléctrica de Benning Road, el centro de servicios de Benning de Pepco e instalaciones principales de distribución y transmisión eléctrica. El centro de servicios ocupa la mayor parte de la propiedad y tiene cabida para más de 400 empleados de Pepco quienes trabajan en el mantenimiento y la construcción del sistema de distribución eléctrica de Pepco, la ingeniería de sistemas, el mantenimiento y abastecimiento de combustible de la flota de vehículos y los depósitos centrales de todos los materiales, suministros y equipos necesarios para operar el sistema de Pepco. Desde la década de 1990, la central eléctrica de Benning ha estado en funcionamiento durante aproximadamente un promedio de 10 a 15 días al año, durante períodos de máxima demanda de electricidad. Pepco ha realizado importantes inversiones para expandir la capacidad de transmisión en Benning con el fin de eliminar la dependencia de la electricidad generada por la central eléctrica de Benning Road. Esta programado poner la planta fuera de servicio (cerrarla permanentemente) en mayo de 2012. El centro de servicios y las instalaciones de distribución y transmisión continuarán funcionando después de que se cierre la central eléctrica.

### **¿Qué es el “Decreto de consentimiento” de Benning?**

El Decreto de consentimiento de Benning es un acuerdo legal entre el *District of Columbia's Department of the Environment*, DDOE, por sus siglas en inglés (Departamento de Medio Ambiente del Distrito de Columbia) y Pepco que obliga a este último a realizar una evaluación de las condiciones ambientales en el sitio de Benning Road y las áreas adyacentes del río Anacostia. La evaluación, que se realizará de acuerdo con las normas ambientales más estrictas, se llevará a cabo en dos etapas:

1. Una “investigación de saneamiento” para determinar si las operaciones de años anteriores de Pepco en sus instalaciones de Benning Road han contribuido o no a la contaminación de los sedimentos de las partes adyacentes del río Anacostia, y si las condiciones actuales de la propiedad de Benning Road presentan o no alguna amenaza continua al río; y
2. Un “estudio de viabilidad” para identificar y evaluar posibles medidas de limpieza. El DDOE usará los resultados de la evaluación para determinar, con aportes del público, qué medidas de limpieza deberían llevarse a cabo en las instalaciones de Benning Road o las áreas adyacentes del río (en caso de que haga falta alguna). El Decreto de consentimiento sirve como registro público de las medidas obligatorias que han acordado el DDOE y Pepco, y que Pepco se ha comprometido a tomar.

## ¿Cómo surgió el Decreto de consentimiento?

El río Anacostia es un recurso importante para la comunidad de Washington, D. C. Los organismos gubernamentales federales y del Distrito han identificado las instalaciones de Benning Road como una de las seis locaciones que podrían estar contribuyendo a la contaminación del curso bajo del río Anacostia. Cuatro de estas locaciones: el US Navy Yard, las instalaciones del Servicio de Parques Nacionales y el Centro Federal Sureste de los Estados Unidos en Poplar Point, y el vertedero de desechos de Kenilworth, son propiedades gubernamentales. La quinta locación es propiedad de *Washington Gas*. Como parte de su extensa campaña de limpieza y protección del río Anacostia, el DDOE le solicitó a Pepco que evaluara si el sitio de Benning Road ha contribuido a los problemas en el río y en qué medida. Pepco aceptó realizar la evaluación, y el acuerdo se ha concretado en el Decreto de consentimiento.

## ¿Qué acciones está tomando Pepco ahora?

- Pepco opera un sólido sistema de gestión ambiental y un sistema de control continuo en sus instalaciones de Benning Road para garantizar que las prácticas actuales en el sitio no contribuyan a la contaminación del río Anacostia.
- Pepco ha contratado a una firma de asesores ambientales expertos para que realice la evaluación de las condiciones ambientales en el sitio de Benning Road y las áreas adyacentes al río, según lo exige el Decreto de consentimiento.
- Los asesores han comenzado a desarrollar su plan de trabajo. Una vez que el plan cuente con la aprobación del DDOE, ellos esperan llevar a cabo la investigación de saneamiento en el plazo de un año, y concluirán el estudio de viabilidad inmediatamente después de ello.
- Pepco continuará cumpliendo con su parte para mejorar la calidad ambiental en el río Anacostia y está preparado para realizar cualquier tarea de saneamiento y reparación que sea necesaria para tratar plenamente los resultados de la evaluación que se realice de conformidad con el Decreto de consentimiento.
- Pepco mantendrá un diálogo abierto con nuestros vecinos, clientes y otras partes interesadas para dar respuesta a las inquietudes sobre el posible impacto de nuestras operaciones en la comunidad y el medio ambiente.

Para obtener más información, comuníquese con:

### **Fariba Mahvi**

Directora de Ingeniería Ambiental y Gerente de Proyectos de Benning Road  
202-331-6641

### **Donna Cooper**

Vicepresidente Asuntos del Distrito de Columbia  
202-872-2477

*Esta reserva natural de humedal, hogar de muchas especies migratorias y autóctonas de fauna y flora, fue creada por Pepco en tierras del Servicio de Parques Nacionales estadounidense, entre el límite occidental de las instalaciones de Benning Road y las costas del río Anacostia.*

*Este jardín de lluvia es parte del programa de desarrollo de bajo impacto de Pepco sobre la administración de aguas pluviales. La filtración natural del jardín reduce cualquier impacto en el río.*